

Música y Catedral

Nuevos enfoques, viejas temáticas

Jesús Alfaro Cruz
Raúl Torres Medina
coordinadores



Primera edición 2010

D. R. © 2010 Jesús Alfaro Cruz; Raúl Torres Medina

Diseño de interiores, portada y cuidado de la edición: Alí Albarrán

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio mecánico, impreso o digital, sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.

ISBN 978-607-00-3629-3

Impreso y hecho en México

Música local e internacional en una catedral novohispana de provincias: Valladolid de Michoacán (xvii-xviii)*

Javier Martín López
Universidad de Jaén

Ubicada en el centro de la República Mexicana al Oeste del Distrito Federal, la ciudad de Valladolid de Michoacán –desde 1828 redenominada Morelia– ha desempeñado un papel históricamente relevante en México. Considerada cuna ideológica del movimiento independentista, la capital michoacana puede presumir de ser la primera ciudad mexicana que recibió atención musicológica. En 1939, antes de que Robert Stevenson iniciara sus campañas de investigación en el Distrito Federal y Puebla, el compositor mexicano Miguel Bernal Jiménez publicó una monografía sobre el primer archivo de música colonial conocido en México, el del Colegio de Santa Rosa de Valladolid, actualmente en el Conservatorio de las Rosas. En un estudio posterior, el propio Bernal amplió sus investigaciones a la catedral, constatando la existencia de un interesante acervo musical y una imponente colección de más de cien libros de coro.¹

* Este trabajo fue realizado con una subvención del Programa Nacional de Movilidad de Recursos Humanos de Investigación (Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011, Ministerio de Educación y Ciencia, Gobierno de España). Me gustaría agradecer a Laura Aragón (Archivera de la Catedral de Morelia), así como a Edgar A. Calderón (Conservatorio de las Rosas, Morelia) y Violeta P. Carvajal (Colegio de Michoacán, Zamora) la ayuda prestada durante mi investigación en Morelia.

¹ Miguel Bernal Jiménez, *El archivo musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid. Siglo xviii. Morelia Colonial*, Morelia, Universidad Michoacana de San Nicolás, 1939 y “La música en Valladolid de Michoacán”, *Nuestra Música*, 23 (1951), pp. 153-176, y 25 (1952), pp. 5-16. Los libros corales son someramente descritos por Mary Ann y Harry Kelsey, *Inventario de los libros de coro de la catedral de Valladolid-Morelia*, Zamora, El Colegio de Michoacán y Consejo de Cultura de la Arquidiócesis de Morelia, 2000.

A la luz de los trabajos de Bernal Jiménez es evidente que la vida musical de Valladolid no podía equipararse a la de ciudad de México; a su baja densidad demográfica se le unía su relativo aislamiento geográfico –estaba a 300 kilómetros de la sede catedralicia más cercana y quedaba al margen de la ruta comercial Veracruz-Acapulco–, lo que la convirtió en cómodo lugar de actividad para músicos no admitidos en catedrales más importantes. Sin embargo, no es menos cierto que a la estela de la capital virreinal, se conformó una red de núcleos urbanos ‘menores’ que, con recursos más modestos, acabaron convirtiéndose en destacados centros regionales con sus propias tradiciones musicales. Con el propósito de contribuir al conocimiento del repertorio musical disponible en una catedral novohispana de provincias, tema aún escasamente investigado,² en este estudio presentaré dos inventarios musicales inéditos procedentes de la catedral vallisoletana, fechados en 1632 y 1796; aunque separados cronológicamente y elaborados en circunstancias distintas, ambos inventarios presentan –con los defectos pero también con las virtudes típicas de esta tipología documental– el repertorio disponible en una ciudad periférica como Valladolid. Diversos especialistas han señalado algunas limitaciones de los inventarios, como su falta de exhaustividad y concreción –sobre todo en lo que Víctor Infantes denomina ‘biblioteca devaluada’ con los libros y papeles antiguos, incompletos, rotos o en bultos– y la ausencia de normalización en nombres y títulos –cuando no su completa omisión–, lo que a veces dificulta la correcta identificación de su contenido.³ Pese a todo, es evidente que la información suministrada por ambos documentos contribuye de forma significativa a incrementar nuestro conocimiento sobre determinados aspectos del consumo, producción y difusión musical en el Nuevo Mundo durante el período virreinal.

El primero de los inventarios fue realizado en 1632, probablemente con ocasión del nombramiento como maestro de capilla, un año antes, de Mateo de Quincoces (†1649), quien procedía de la catedral de Gua-

² En este sentido, el trabajo que viene desarrollando Drew Edward Davies sobre la música en la Catedral de Durango inicia una nueva tendencia; véase *The Italianized Frontier: Music at Durango Cathedral, Español Culture, and the Aesthetics of Devotion in Eighteenth-Century New Spain*, Ph.D.diss., 4 vols., University of Chicago, 2006.

³ Las limitaciones de los inventarios se han discutido, sobre todo, en el ámbito de las bibliotecas privadas o particulares, pero no tanto en el de las bibliotecas institucionales; véase Víctor Infantes, “Las ausencias en los inventarios de libros y de bibliotecas”, *Bulletin Hispanique*, 99 (1997), pp. 281-92. Para el caso de los inventarios de música, véase la colección de ensayos en: Iain Fenlon y Tess Knighton (eds.), *Early Music Printing and Publishing in the Iberian World*, Kassel, Reichenberger, 2007.

dalajara (Apéndice, Documento 1).⁴ El documento registra únicamente los libros de música, sin detallar el repertorio copiado en papeles sueltos. El único maestro local mencionado es Fructos del Castillo (†1625), representado con un libro de pasiones [7]. Este músico segoviano, quizá el primer compositor importante de la catedral vallisoletana, trabajó como maestro de capilla en Puebla (1593-98) y Valladolid (1598-1625).⁵ Aunque es posible que algunos de las antologías manuscritas sin identificar [9, 13, 16, 17] incluyesen a éste u otros autores locales, el predominio de repertorio foráneo resulta abrumador. El inventario comienza con un libro con misas de Morales [1]; por una referencia capitular de 1613 sabemos que este libro incluía, en realidad, ‘dieciséis misas de Morales’, lo que indica que probablemente se trataba del primer y segundo libro de misas de Cristóbal de Morales (quizá en la versión impresa de Roma o Lyon), encuadrados conjuntamente.⁶ Tampoco se señala la naturaleza impresa o manuscrita de las dos colecciones –en cuatro libretes cada una– de Francisco Guerrero [10, 11], que quizá se correspondan con sendas antologías manuscritas o, menos probablemente, con ejemplares impresos –con un librete perdido– de alguna de las colecciones de sus motetes publicadas entre 1555 y 1597, cada una de las cuales se componían de cinco cuaderillos. Contemporáneo de Guerrero, Juan Navarro es citado como autor de una colección de himnos y magnífacs [6], tal vez su *Psalmi, hymni ac magnificat totius anni...* (Roma, 1590; N283), de amplia difusión en la Península Ibérica y Nueva España.

La siguiente generación de polifonistas españoles está mejor representada: la antología de misas y motetes de Alonso Lobo [2] (Madrid, 1602; L2588); el libro de motetes de Sebastián de Vivanco [4] (no sabemos si en la edición de 1610 –V2251– o de 1614 –cuyo único ejemplar conocido se conserva en la catedral de México–); los volúmenes de misas [3] y motetes [5] de Juan Esquivel de Barahona (Salamanca, 1608; E825 y E826); y el libro para ministriles impreso quizá en Madrid en 1623 por Pedro de

⁴ Hay referencias a otros inventarios en 1641, 1652, 1659, 1708, 1738, 1755, 1770, aunque por el momento no se han localizado; véase Francisco Javier Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos. Estudio sobre la Capilla Musical de la Catedral de Valladolid-Morelia en los años del Virreynato*, Morelia, el autor, 2007, pp. 119, 121, 131, 143, 145, 148 y 173. María Isabel Sánchez Maldonado (coord.), *Guía del Archivo Capitular del Cabildo Catedral de Morelia*, 2 vols., Zamora, El Colegio de Michoacán, 2004-2005, vol. 1, p. 64, dio noticia de un ‘Inventario de instrumentos y libros de música’ de 1716 en el leg. 2-2.3-54-6; sin embargo, no he podido ubicar ese inventario tras una revisión sistemática del citado legajo.

⁵ Omar Morales Abril, “La música en la catedral de la Puebla de los Ángeles (1546-1606). Primera parte: magisterio de capilla”, *Heterofonía*, 129 (2003), pp. 30-33.

⁶ Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos*, p. 169.

Porras [8], y cuya presencia en el Nuevo Mundo era desconocida hasta la fecha.⁷ Parte de estos libros fueron ofrecidos al cabildo michoacano en 1625 por Agustín Jerónimo de Santiago, un organero venido de Ciudad de México tras el protocolario examen del maestro Fructos del Castillo se compraron cuatro de ellos por ser ‘todos muy buenos y necesarios’.⁸ El repertorio polifónico se completaba con otras dos colecciones salidas de imprentas españolas: el *Libro de missas, motetes, salmos, magnificas...* (Madrid, 1628; L2822) que Sebastián López de Velasco envió al cabildo michoacano desde Madrid en 1634 (Ilustración 1), y el libro impreso de magnífics de Sebastián Aguilera de Heredia (Zaragoza, 1618; A450), único conservado en la actualidad como libro de coro 1.

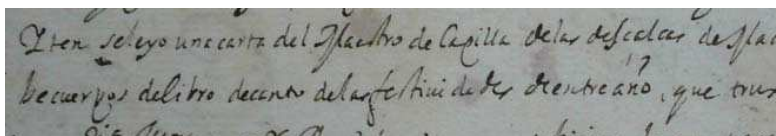


Ilustración 1. Noticia del envío del Libro de missas, motetes, salmos, magnificas... de Sebastián López de Velasco (Morelia, Archivo Capitular de la Catedral, Actas Capitulares, vol. 3, fol. 361v (detalle), 5 diciembre 1634 (Fotografía Javier Marín).

Junto a estos volúmenes, seguramente impresos en su mayoría, el inventario de 1632 mencionaba a tres maestros que nunca imprimieron sus obras: Rodrigo de Ceballos (ca. 1530-1582), autor de una ‘misa a Nuestra Señora’ [18], que no sabemos si pudiera corresponderse con su *Missa sine nomine* o ‘tertii toni’, de gran popularidad en el Nuevo Mundo; Hernando Franco (ca. 1530-1585), de quien se citan cuatro cartapacios con un *Miserere* [12]; y Juan Gutiérrez de Padilla (ca. 1590-1664), una de cuyas misas fue traída por el arcediano de Puebla [32], lo que pudiera ser un indicio del interés que la música del compositor malagueño despertó en las autoridades poblanas poco tiempo después de su llegada. La librería de canto de órgano continuó ampliándose en las si-

⁷ Un ‘libro de canto para ministriles’, probablemente el volumen de Porras, fue comprado en 1632 por cuarenta pesos, que se entregaron al sochantre Diego Ruiz Gómez; véase Morelia, *Archivo de Administración Diocesana*, leg. 1-1.1-4-1216-3, fol. 536r, 9 marzo 1632.

⁸ Morelia, *Archivo Capitular de la Catedral, Actas Capitulares*, vol. 2, fol. 259v, 12 abril 1625.

guientes décadas, tal y como acredita un inventario de 1781.⁹ Al margen de algunos de los libros reseñados en 1632, se registraba un libro ‘con diez misas de Bibanco’ (Salamanca, 1608; V2250) y otro ‘con los dos asperges, y sinco Missas su autor J.n Prenestino’, sin duda la antología con obras de Palestrina que preparó Casiano López Navarro en Madrid en 1728-29, y de la que se han localizado más de una treintena de ejemplares hasta la fecha en archivos hispánicos. Parece que los cauces por los que el repertorio polifónico foráneo llegó a Valladolid fueron los habituales: envío directo del compositor, venta a través de un intermediario o donación de una autoridad eclesiástica.¹⁰

El inventario de 1796 confirma la tendencia apuntada en el de 1632: una discreta aparición de los maestros locales frente al absoluto predominio del repertorio importado (Apéndice, Documento 2). El documento fue escrito por Ramón Pérez, chantre de la catedral, probablemente con motivo de la jubilación del maestro de capilla Carlos Pera, efectiva desde el 8 de julio de 1796.¹¹ Contiene 620 composiciones en papeles sueltos divididas en diez legajos que agrupan las obras por géneros, festividades litúrgicas o autores: salmos (50 piezas), misas (24), obras de Semana Santa (16), responsorios y villancicos para varias festividades, en lo esencial Navidad y San Pedro (88), salves, himnos y obras para difuntos (18), obras de Antonio Juanas (20, más una de Galuppi), obras incompletas (número no especificado), música instrumental (132) y arias (271). Nada se indica sobre el repertorio antiguo del siglo XVII, ni sobre los libros de polifonía citados en 1632 que, sin duda, seguían empleándose en las funciones de la catedral en las que no había instrumentos durante todo el siglo XVIII, y que quizá se registrasen en un documento independiente. El de 1796 es un inventario de lo que en la época se denominaba ‘papelera de música’,

⁹ Morelia, *Archivo Capitular de la Catedral*, leg. 3-3.4-134bis-22: ‘Memoria de la Música q³ tiene el Archivo de esta Sta. Yglesia’, fol. 299r, 20 julio 1781.

¹⁰ Antonio Rodríguez de Mata, maestro de capilla de la catedral de México, recibió 40 pesos por el envío a Valladolid en 1629 de un ‘libro de canto... que no le tenía [la catedral] y es muy esencial’; el acuerdo no especifica si el volumen era manuscrito o impreso, ni tampoco quién era el compositor; véase Morelia, *Archivo Capitular de la Catedral*, Actas Capitulares, vol. 3, fol. 141r, 14 diciembre 1629.

¹¹ Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos*, p. 152. Los orígenes del inventario se remontan a 1788, cuando, como consecuencia de las obras de música que había tomado sin permiso José María Camarena, violinista catedralicio y maestro de capilla en la parroquia de San Miguel el Grande (hoy San Miguel de Allende, estado de Guanajuato), el Cabildo solicitó a Pera que pusiese en orden el archivo; véase Evguenia Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado y José Francisco Delgado y Fuentes*, México, Ediciones Eón y Academia Mexicana de Ciencias, Artes, Tecnología y Humanidades, 2009, pp. 156-57.

es decir, las obras en papeles sueltos exclusivamente, por lo que sólo nos permite conocer una parte del repertorio disponible en la catedral. Aunque la información de los asientos no es sistemática ni detallada en todos los casos –como corresponde, por otro lado, a un documento de estas características– un examen del inventario permite reconstruir de forma fidedigna el repertorio *a papeles* disponible en Valladolid a finales del siglo XVIII.

Entre las conclusiones más sorprendentes que pueden extraerse de un primer análisis del documento está la del elevado número de compositores europeos, cuya producción es muchísimo mayor que la de autores locales, y ello a pesar de que más de dos tercios de las obras no consignan los nombres de los compositores. De los 40 autores identificados, sólo ocho vivieron en Valladolid con seguridad: los maestros de capilla José Gabino Leal Díaz (activo entre 1732-1750)¹² y Juan de Mendoza (1750-1770); los organistas Manuel de Zendejas Ferrer (1754-desp.1766) y Juan José Echeverría (1766-1795); los violinistas José Manuel Delgado (1761-1778), José Antonio Mora (1766-¿1771?) y José Beltrán Cristofani (1779-1822); y el arpista y contralto Vicente Anastasio Alcázar (†1780). A ellos podría añadirse de modo eventual el maestro de capilla José de Paz (1654-59), si la identificación con el ‘Paz’ del inventario [188] es correcta. De algunas de las piezas sabemos la fecha de composición: la misa [73] y el magníficat [42] de Zendejas Ferrer fueron compuestos en diciembre de 1767 y abril de 1769, respectivamente; el *Miserere* [80] del peninsular Cristofani data de la Semana Santa de 1782 y las obras de Echeverría del bienio 1788-89.¹³ La producción de estos autores locales asciende a 31 obras, una cifra por lo demás exigua que no llega al 18% del total de obras con autor. Resulta sorprendente la ausencia de obras del citado Carlos Pera (†1798), maestro de capilla durante los veintisiete años inmediatamente anteriores a la realización del inventario, y quien parece

¹² Las fechas son las de actividad en Valladolid. Natural de Sevilla, Leal Díaz sirvió como cantor en la catedral hispalense desde 1706 hasta 1718, cuando se trasladó a México; tras un fugaz paso por las catedrales de México y Oaxaca, se estableció en Valladolid, donde trabajó como maestro de capilla durante dieciocho años (1732-50); véase Javier Marín López, *Música y músicos entre dos mundos. La Catedral de México y sus libros de polifonía (siglos XVI-XVIII)*, Tesis Doctoral, 3 vols., Universidad de Granada, 2007, vol. 1, pp. 320-330; Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos*, pp. 139-43; y Violeta P. Carvajal, *Un maestro de capilla y su música: Joseph Gavino Leal*, Tesis de Licenciatura, Morelia, Conservatorio de las Rosas, 2007.

¹³ Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos*, p. 93; y Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado*, p. 107.

que no fue un prolífico compositor a tenor de las reiteradas llamadas de atención del Cabildo para que compusiese nueva música.¹⁴ La lista de autores novohispanos se completa con tres compositores activos en ciudad de México, aunque procedentes todos ellos de Europa: el misionero franciscano Francisco Martín de Cruzalaegui, organista y organero en la catedral de México y la colegiata de Guadalupe en la década de 1770, y dos de los maestros de capilla más difundidos de la catedral, el napolitano Ignacio Jerusalem (maestro entre 1750-1769) y el seguntino Antonio Juanas (1791-1822).¹⁵ El elevado número de piezas de Juanas en relación con otros autores -20- se debe al interés del propio chantre Ramón Pérez, quien en 1795 compró un Miserere [211] y seis salmos del compositor español. Dos años después el Cabildo de Valladolid firmó un contrato con Juanas, vigente hasta 1808, según el cual el maestro de capilla debía enviar anualmente a la catedral michoacana seis u ocho obras a cambio de 300 pesos, un síntoma más de la escasa producción local.¹⁶

¹⁴ En 1787 el Cabildo de Valladolid se quejaba de que Pera no había hecho ‘composición alguna en el largo tiempo de maestro de capilla, como debía ejecutarlo conforme a la erección y estatutos’; véase Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado*, p. 154; y Rodríguez-Erdmann, *Maestros de capilla vallisoletanos*, pp. 199-200.

¹⁵ Según consta en un recibo, una de las misas de Cruzalaegui –si no las dos– fue donada por el canónigo lectoral José Vallejo Díaz en 1783; véase Morelia, *Archivo Capitular de la Catedral*, leg. 3-3.4-134bis-22, fol. 301v, 10 enero 1783.

¹⁶ Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado*, pp. 168-71. Precisamente en febrero de 1797, Juanas se encontraba en Valladolid, supuestamente curándose de una enfermedad; el mes anterior, el chantre Pérez había adquirido tres legajos con música de Juanas (véase México, D. F., Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano, *Actas de Cabildo*, vol. 59, fols. 79v-80r, 21 febrero 1797). Actualmente, Juanas es el compositor mejor representado en el archivo musical de Morelia con más de 100 obras.

Anónimo	445		Juanas, Antonio	20	□
Alberti, Giuseppe Mateo	12	▲	Leal Díaz, José Gabino	7	•
Alcázar, Vicente Anastasio	6	•	Manna, Gennaro	1	▲
Algarabel Arroyo, Andrés	1	♦	Mendoza, Juan de	4	•
Bassani, Giovanni Battista	1	▲	Mir Llusá, José	5	♦
Brunetti, Cayetano [Gaetano]	2	♦	Mora, José Antonio	1	•
Buini, Giuseppe di Maria	1	▲	Moratilla, Francisco	3	♦
Coll, José	1	♦	Nebra, José de	3	♦
Corelli, Arcangelo	12	▲	Ochando, Tomás de	6	♦
Cristofani, José Beltrán ('Beltrán')	1	•	Patiño, Carlos	2	♦
Cruzalaegui, Francisco Martín	2	□	Paz, [¿José de?]	1	•
Delgado, José Manuel	2	•	Pergolesi, Giovanni Battista	4	▲
Durán, Pedro	2	♦	Rabassa, Pedro	1	♦
Durante, Francesco	2	▲	Remacha, Gregorio Bartolomé	1	♦
Echevarría, Juan José ('Chavaría')	5	•	Sabatini, Nicola	1	▲
Francés de Iribarren, Juan	1	♦	San Juan, José	2	♦
Galuppi, Baldassare [Buranello]	23	▲	Tam [?]	1	?
García Fajer, Fco. J. [Españoleto]	5	♦	Terradellas, Domenico	1	▲
Guglielmi, Pietro ('Huielmi')	12	▲	Tessarini, Carlo	5	▲
Giorrisi [?]	1	?	Torres, José de	2	♦
Jerusalem Stella, Ignacio	7	□	Voyenne, Claudio ('Voien')	1	♦
			Zendejas Ferrer, Manuel de	4	•
			<i>Total</i>	620	

Tabla 1. Compositores representados en el inventario de 1796

Los números indican las obras citadas de cada compositor y los símbolos la relación geográfica del compositor en cuestión con Valladolid de Michoacán:

- compositores locales
- compositores activos en otras catedrales novohispanas
- ♦ compositores peninsulares
- ▲ compositores italianos

Entre los maestros no locales ocupan un lugar destacado, en consonancia con lo que ocurre en otros archivos novohispanos, los compositores españoles activos en las capillas musicales de Madrid (Capilla Real, Convento de la Encarnación, Descalzas Reales, Iglesia de la Soledad, San Cayetano y Colegio Imperial, entre otras) que van desde Carlos Patiño (1600-1675) –autor más antiguo del inventario– hasta Cayetano Brunetti (1744-1798). La lista incluye tanto a los más importantes compositores madrileños del siglo XVIII (José de Torres, José de Nebra, José Mir Llusá, José San Juan y, en menor medida, Tomás de Ochando), como a otros compositores de menos nombre y difusión (Francisco Moratilla, maestro en la iglesia magistral de Alcalá de Henares; Claudio Voyenne, oboísta de la Real Capilla; Pedro Durán, maestro del Colegio Imperial de Madrid; y Gregorio Bartolomé Remacha, maestro de San Cayetano de Madrid, entre otros lugares).¹⁷ Sólo cinco compositores españoles representados en el inventario desarrollaron su actividad al margen de las reales capillas: Andrés Algarabel (†1740), maestro de capilla en Segovia y Valladolid; Francisco J. García Fajer (1730-1809), activo en Zaragoza, y otros tres compositores de catedrales andaluzas durante el segundo tercio del siglo XVIII: Juan Francés de Iribarren (Málaga), Pedro Rabassa (Sevilla) y José Coll (Cádiz). Fuera de España, la influencia se centra de manera preponderante en dos centros italianos: Nápoles, zona vinculada histórica y culturalmente con España (allí ejercieron su actividad Francesco Durante, Baldassare Galuppi, Pietro Guglielmi, Gennaro Manna y Giovanni Pergolesi) y Roma, donde la poderosa aristocracia española desarrolló un activo mecenazgo musical a través de la iglesia de *San Giacomo degli Spagnoli* y otras instituciones (Arcangelo Corelli, Carlo Tassarini, Nicola Sabatini y Domenico Terradellas). No obstante, aparecen algunos autores vinculados a otras ciudades italianas como Bolonia (Giuseppe Alberti) y Ferrara (Giovanni Bassani). A la luz de los nombres presentes en el inventario es evidente la estrecha conexión de los núcleos periféricos con los centros y el papel de la catedral de México y de Antonio Juanas como suministradores de repertorio, ya que algunas de las obras citadas en Valladolid aparecen en inventarios de la catedral de México o se conservan en ese archivo, de donde presumiblemente pudieron llegar.¹⁸

¹⁷ Sobre Remacha, véase el reciente estudio de Edgar A. Calderón, *Villancicos de Gregorio Remacha en el Colegio de Santa Rosa*, Tesis de Licenciatura, Morelia, Conservatorio de las Rosas, 2010.

¹⁸ Se trata de las piezas de Algarabel [68], Bassani [20], Brunetti [60], Coll [65], Cruzalaegui [53-54], Galuppi [210], García Fajer [2, 13, 63, 197], Mir Llusá [47, 66], Nebra [56], Ochando [193], San Juan [69], Terradellas [57] y Voyenne [64]; los inventarios de música de la catedral de México son estudiados en Marín López: *Música y músicos entre dos mundos*, vol. 1, pp. 516-524.

Junto al repertorio de estos autores, concentrado en los seis primeros legajos y constituido en su mayor parte por música religiosa, orientada en lo específico a cubrir las necesidades litúrgicas de la catedral, aparece en el inventario un elevado corpus de música instrumental y arias en castellano [legajos IX y X]. Curiosamente, esta sección es la más extensa en número de obras (cerca de dos tercios del total), pero la menos precisa en cuanto a las autorías. Así, nada se indica del autor de nueve motetes en italiano [219-227], catalogados dentro de la producción instrumental, los ‘cuatro bailes’ [335-338] o las doce ‘óperas’ de varios autores [339-350], que tal vez se refieran a colecciones instrumentales con número de opus y no a obras escénicas. Lo mismo puede decirse de las sesenta y seis sinfonías [228-263], un número muy alto en un contexto catedralicio, y entre las que no faltarían las de Franz Joseph Haydn, Ignaz Pleyel y Johann Stamitz, autores bien representados en el archivo de música. A ellas deben sumarse doce sinfonías de Giuseppe Matteo Alberti (1685-1751), que quizá se correspondan con la colección de *XII Sinfonie a quattro op. 2* (Ámsterdam, 1725; A672), doce *concertos* de Pietro Guglielmi (1728-1804), autor más conocido por su producción operística, y los cinco conciertos de Carlo Tessarini (ca. 1690-desp.1766), probablemente una selección de algunas de sus publicaciones instrumentales aparecidas en París en las décadas de 1740 y 1750.¹⁹ Completan el repertorio instrumental identificable tres concertos y nueve sonatas de Arcangelo Corelli (1653-1713), cuya música instrumental tuvo una amplia circulación en España y también en el Nuevo Mundo.²⁰ De las 271 arias contenidas en el último legajo sólo sabemos que 22 eran de Baldassare Galuppi (1706-1785), compositor muy difundido en Nueva España.

Aún no podemos aventurar el contexto concreto y los músicos vinculados a la interpretación de este repertorio internacional, ni tampoco su posible influencia en compositores locales –si es que la hubo–, pero sí proponer algunos canales a través de los que pudo llegar esta música a la

¹⁹ Arend Koole y Albert Dunning, “Tessarini, Carlo”, en *Grove Music Online*, (consulta 13 octubre 2009).

²⁰ El caso español ha sido estudiado por Miguel Ángel Marín, “La recepción de Corelli en Madrid (ca. 1680-ca. 1810)”, en *Studi Corelliani VI*, Stefano La Via (Ed.), Florencia, Leo S. Olschki, 2007, pp. 559-619. Dos casos más de difusión americana del compositor aparecen en John W. Molnar, “A Collection of Music in Colonial Virginia: the Ogle Inventory”, *The Musical Quarterly*, 49:2 (1963), pp. 150-162 y Leonardo J. Waisman, “Corelli entre los indios, o utopía deconstruye Arcadia”, en Juan José Carreras y Miguel Ángel Marín (eds.), *Concierto Barroco. Estudios sobre música, dramaturgia e historia cultural*, Logroño, Universidad de La Rioja, 2004, pp. 227-254.

catedral vallisoletana. Una primera vía pudo ser el contacto entre librerías, agentes, mercaderes y copistas activos en México, Madrid y otras ciudades europeas y que, para el último cuarto del siglo XVIII, permitió la consolidación de una red intercontinental muy dinámica y, con ella, una vertiginosa expansión del comercio de libros, partituras e instrumentos musicales.²¹ Sin embargo, en el caso de Valladolid existió otra vía más inmediata, como fue la presencia de músicos extranjeros y, en concreto, del castrado italiano Carlos Pera. Natural de Lucca, Pera se formó en Bolonia y sirvió hasta 1755 en Lisboa como tiple de la Capilla Real y la Iglesia Patriarcal de Lisboa; posteriormente pasó a la Catedral de Sevilla, cuya capilla entonces era dirigida por Pedro Rabassa. Tras varios viajes a Madrid y Cádiz, Pera se embarcó hacia Nueva España en 1767, pidiendo admisión sin éxito en la capilla de la Catedral de México; al año siguiente aparece en la de Oaxaca y, desde 1769 hasta su muerte, en la de Valladolid.²² En su largo periplo por importantes instituciones musicales de cuatro países, Pera, más cantante que compositor, atesoró una extensa colección de música con sinfonías, conciertos, óperas y arias que, con ocasión de su jubilación en 1796, y como contraprestación por no haber compuesto música, pasó al archivo catedralicio. Así parece corroborarlo el gran número de coincidencias entre el inventario de 1796 y otro inventario sin fecha con el repertorio cedido por Pera y que incluía ‘gran porción de Música de Iglesia de los primeros maestros de la Europa, que he juntado de la que me ha parecido de mejor gusto de cuanto he cantado [...] con que hay que cantar por muchos años en esta Santa Iglesia.’²³

Sea como fuere, la relevancia del repertorio inventariado es incuestionable y confirma la amplia presencia de la música y los músicos italianos en Nueva España desde el segundo cuarto del siglo XVIII y el

²¹ Sarah Adams, “International Dissemination of Printed Music during the Second Half of the Eighteenth Century”, en Hans Lenneberg (ed.), *The dissemination of music*, Lausanne, Gordon and Breach, 1994, pp. 21-43. Para el caso de Madrid, véase Miguel Ángel Marín, “Music-selling in Boccherini’s Madrid”, *Early Music*, 33 (2005), pp. 165-77.

²² Véase Archivo General de Indias, *Contratación*, 5510, N. 1, R.22, 6 abril 1767; Marín López, *Música y músicos entre dos mundos*, vol. 1, p. 329; y Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado*, pp. 149-151.

²³ Roubina, *Obras instrumentales de José Manuel Delgado*, p. 150. El inventario se localiza en Morelia, Archivo Capitular de la Catedral, leg. 3-3.4-134bis-22, fols. 303r-305r: ‘Ymbentario de la Música q.e ha cedido D.n Carlos Pera a esta Sta. Iga Cathel’. Este inventario de la música cedida por Pera no tiene fecha, aunque Roubina lo data en 1781. El legajo 10 de este inventario recoge varias óperas de David Pérez, Domenico Terradellas, Rinaldo di Capua y Giuseppe Sellitti, probables autores de las arias sin autoría del ‘legajo último’ [350-598] del inventario de 1796.

nivel de recepción y consumo en Valladolid de la música en boga en grandes capitales europeas como Ámsterdam, Londres, París, Roma, Nápoles y Madrid. Pese al alto grado de indeterminación que supone el anonimato de dos tercios de la música del inventario, es indiscutible que el repertorio vallisoletano de 1796 –al igual que el de 1632– sólo tenía de provinciano y periférico su ubicación geográfica. La presencia de una gran cantidad y variedad de música española y europea indica que este repertorio internacional era accesible no sólo a las grandes ciudades del imperio hispano, sino que también alcanzaba a toda una red de núcleos medios como Valladolid. Esta realidad se vio favorecida por dos fenómenos: la limitada actividad compositiva de los maestros locales, lo que perfila a la catedral vallisoletana más como un centro importador que creador de repertorio; y la contratación de maestros europeos como Carlos Pera, cuyo legado personal tuvo gran impacto en el archivo institucional de Valladolid, donde el número de obras importadas superaba ampliamente la producción local.²⁴ Por ello, y toda vez que nuestro conocimiento permite ya plantear una perspectiva general sobre la música en la capital virreinal, quizá sea el momento de prestar mayor atención a la actividad musical en las provincias del Virreinato novohispano, que a buen seguro depararán sorpresas tan inesperadas como la de Valladolid, y ayudarán a superar la visión demasiado centralizada que aún tenemos de la música en la Nueva España de los Virreyes.

²⁴ Un caso análogo al de Pera es el del romano Santiago Billoni en Durango; véase Davies, *The Italianized Frontier*, vol. 1, pp. 139-140.

Apéndice

Documento 1

Inventario del Archivo de Música de la Catedral de Valladolid de Michoacán, 1632 (Morelia, Archivo Capitular de la Catedral, Capellanías, leg. 28, fols. 4r-v, 24 mayo 1632)

Memoria de los libros de canto de organo cartapacios e instrumentos / de musica de canto de organo que estan a cargo del maestro de capilla / desta Sta. Yglesia que al presente lo es Matheo de Quincozes a quien / se le hizo cargo, por el Ilo Melchor Picarro canonigo desta Sta / yglesia, a quien se le cometio por el señor Obpo. dean y cauildo es / la siguiente Primeramente

- [1] Un libro de misas de morales
- [2] Otro libro de misas de Lobo
- [3] Otro libro de misas de esquivel
- [4-5] Dos libros de motetes, uno [de] Vibanco y otro de esquivel
- [6] Otro libro de nauarro de himnos y magnificas
- [7] Otro libro de mano de pasiones del Sor. Canónigo castillo
- [8] Otro libro de ministriles de Pedro de porras
- [9] Otro de mano de fabordones de salmos
- [10] Quatro cartapacios de motetes de guerrero
- [11] Otros cuatro del mismo auctor viejos
- [12] Otros quatro cartapacios de miserere de franco
- [13] Otro cartapacio de la salue y oficio de difuntos
- [14-15] Dos manos de papel donde se van trasladando algunas cosas / que faltan
- [16-17] Un cartapacio de marca mayor y otro de misas de feria / viejos ambos
- [18] Otro viejo de la misa de nrã. Sa. de saballos [Ceballos]

Ynstrumentos

- [19-20] Dos bajones un grande viejo y otro tenorcillo nueuo y sin tudel / fechos de mano del padre medina
- [21-29] Una corneta, y sacabuche, quatro flautas y tres chirimías

[fol. 404v]

- [30-31] Una caja con dos guitarras
- [32] Unos cartapacios sueltos q. trajo el S^{or}. Arcediano de la puebla / de una misa a ocho de Padilla.

Todos los cuales dichos libros, papeles, e ynstrumentos como queda / dicho se los entrego el dcho. sor. canónigo, al dho. maestro de / capilla en presencia de Joseph de Paz y el dho maestro se hizo / cargo de ello y firmaron ambos para q³ conste oy fho. / a veynte y quatro de mayo de seycientos y treinta y dos as.

El 1^{do}. M^{or} / Piçarro [rúbrica]

Matheo de quincoces [rúbrica]

Documento 2

Inventario del Archivo de Música de la Catedral de Valladolid de Michoacán, 1796 (Morelia, Archivo Capítular de la Catedral, leg. 3-3.4-135, fols. 79r-83r, 1796)

Ynventario de los Papeles de Musica de esta / Santa Yglesia cathl. de Valladolid hecho el año / de 1796 siendo Chantre de ella el S. Dr. Dn. Ra / mon Perez, y es en la forma siguiente:

[1] Legajo 1^o q^c. contiene los

Psalmos

[1] N^o 1^o. Dixit Dominus de Durante a 8 con violines y trompas / q.e contiene 14 papeles.

[2] N^o 2^o. Ydem de Españaeto a 4 con violines y trompas que / contiene 17 papeles.

[3] N^o 3^o. Ydem de Delgado a 4 con violines y trompas que / contiene 13 papeles.

[4] N^o 4^o. Ydem de Jerusalem a 4 con violines y tromp.s que / contiene 15 papeles.

[5] N^o 5^o. Ydem de Patiño a 8 con violines que contiene / 11 papeles.

[6] N^o 6^o. Ydem de S. Juan a 4 con violines y trompas q.e / contiene 9 papeles.

[7] N^o 7^o. Ydem de Chavarría a 4 con violines y tromp.s q.e / contiene 10 papeles.

[8] N^o 8^o. Ydem de Mir a 4 con violines y tromp.s q.e con / tiene 7 papeles.

[9] N^o 9^o. Ydem de Moratilla a 4 con violines q.e contiene / 7 papeles.

[10] N^o 10. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines y trom / pas q.e contiene 11 papeles.

[fol. 79v]

[11] N^o 11. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e conti / ene 12 papeles.

[blanco]

- [12] N° 12. Beatus vir de Ochando a 4 con violines q.e contiene / 11 papeles.
Legajo 2 [borrado]
- [13] N° 13. Ydem de Españolito a 4 con violines y trompas q.e / contiene 14 papeles.
- [14] N° 14. Ydem de Torres a 4 con violines q.e contiene 7 pa / peles.
- [15] N° 15. Ydem de Durante a 4 con violines y tromp.s q.e con / tiene 12 papeles.
- [16] N° 16. Ydem de Mir a 4 con violines q.e contiene 7 pa / peles.
- [17] N° 17. Ydem del mismo a 4 con violines y bajo q.e contiene / 7 papeles.
- [18] N° 18. Ydem de Alcazar a 4 sin violines q.e contiene / 5 papeles.

[fol. 80r]

- [19] N° 19. Laudate Dominum a 4 con violines y tromp.s de Delgado / q.e contiene 11 papeles.
- [20] N° 20. Ydem de Pergolesi a 5 con violines y trompas q.e con / tiene 11 papeles.
- [21] N° 21. Ydem de Torres a 4 con violines que contiene 7 pa / peles.
- [22] N° 22. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e con / tiene 7 papeles.
- [23] N° 23. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e con / tiene 7 papeles.
- [24] N° 24. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e con / tiene 7 papeles.
- [25] N° 25. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e con / tiene 7 papeles.

[blanco]

- [26] N° 26. Laetatus sum de Remacha a 8 con violines q.e contiene / 13 papeles.
- [27] N° 27. Ydem de Mendoza a 8 con violines q.e contiene / 10 papeles.
- [28] N° 28. Ydem de Alcázar a 4 con violines y trompas q.e con / tiene 13 papeles.

[fol. 80v]

- [29] N° 29. Ydem de Gabino a 4 con violines q.e contiene 7 / papeles.
- [30] N° 30. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e contiene / 7 papeles.
- [31] N° 31. Ydem de Jerusalem a 4 con violines y trompas q.e contie / ne 11 papeles.

[blanco]

- [32] N° 32. Lauda Jerusalem de Jerusalem a 4 con violines sin / trompas q.e contiene 7 papeles.

[33] N° 33. Ydem de Alcázar a 8 con violines y trompas q.e contie / ne 14 papeles.

[34] N° 34. Ydem de Mendoza a 4 con violines q.e contine 8 pa / peles.

[35] N° 35. Ydem sin nombre de Autor a 4 con violines q.e contie / ne 12 papeles.

[blanco]

[36] N° 36. Credidi de Leal a 8 con violines q.e contiene 12 pa / peles.

[37] N° 37. Ydem de Chabarría a 4 con violines y trompas q.e con / tiene 10 papeles.

[fol. 81r]

[38] N° 38. Confitebor de Pergolesi a 4 con violines y trompas q.e / contiene 10 papeles.

[blanco]

[39] N° 39. Laudate Pueri Dominum de Pergolesi a 4 con violin.s y / trompas q.e contiene 10 papeles.

[blanco]

[40] N° 40. Magnificat de Alcasar a 4 con W.s y trompas q.e contie / ne 9 papeles.

[41] N° 41. Magnificat de Rabasa a 8 con W.s q.e contiene 11 pp.s

[42] N° 42. Magnificat de Zendexas a 8 con W.s y tromps. q.e contiene / 11 pp.s

[43] N° 43. Otra de Zendexas a 4 con W.s y tromps. qe. contiene 14 papeles.

[44] N° 44. Magnificat de Patiño a 8 con W.s qe. contiene 11 papeles.

[45] N° 45. Magnificat de Moratilla a 4 con W.s qe. contiene 9 papeles.

[46] N° 46. Magnificat de Españolito a 8 con W.s y trompas qe. contiene 12 / papeles.

[47] N° 47. Magnificat de Myr a 4 con W.s qe. contiene 7 papeles.

[48] N° 48. Magnificat de Giorrisi [?] con W. en 9 papeles.

[blanco]

[49] N° 49. Te Deum laudamus de Durán a 4 con W.s contiene 13 pp.s

[50] N° 50. Otro sin nombre de Autor a 5 con W.s y trompas en 11 pp.s

[fol. 81v]

- [II] Legajo 2º qe. contiene las Misas siguientes
- [51] Nº 1. Misa de Mora a 5 con W.s obues y trompas con 12 pp.s
- [52] Nº 2. Misa 1ª [número añadido] de Jerusalem a 4 con W.s y trompas contiene 9 pp.s
- [53] Nº 3. Misa del P. Fº. Martín Cruzalegui con W.s y tromp.s con 10 pp.s
- [54] Nº 4. Misa del mismo Autor con W.s obues y trompas con 17 pp.s
- [55] Nº 5. Misa de Ochando a 4 con W.s y trompas contiene 9 pp.s
- [56] Nº 6. Misa de Nebra a 8 con W.s y trompas contiene 14 pp.s
- [57] Nº 7. Misa de Terradellas a 5 con W.s y tromp.s q.e contiene 15 pp.s
- [58] Nº 8. Misa de Sabatini a 5 con W.s etcetera q.e contiene 22 pp.s
- [59] Nº 9. Misa 2ª [número añadido] de Jerusalem a 4 con W.s etcetera q.e contiene 9 pp.s
- [60] Nº 10. Misa 1ª [número añadido] de Bruneti a 8 con W.s y tromp.s q.e contiene 13 pp.s
- [61] Nº 11. Misa 2ª de dho a 8 con W.s y tromp.s q.e contiene 13 pp.s
- [62] Nº 12. Misa de Maná a 5 con W.s y tromp.s q.e contiene 12 pp.s.
- [63] Nº 13. Misa de Españolito a 4 con W.s y tromp.s q.e contiene 11 pp.s duplica.
- [64] Nº 14. Misa de Claudio Voien a 8 con W.s y oboes contiene 13 pp.s
- [65] Nº 15. Misa de Col a 4 con W.s y trompas contiene 9 pp.s
- [66] Nº 16. Misa de Myr a 4 con W.s y tromp.s contiene 9 pp.s
- [67] Nº 17. Misa de Tam [?] a 4 con W.s y tromp.s contiene 9 pp.s
- [68] Nº 18. Misa de Algarabel a 8 con W.s y tromp.s contiene 12 pp.s
- [69] Nº 19. Misa de D.n Jose San Juan a 8 con W.s
- [70] Nº 20. Misa de Basani a 4 con violines son 9 pp.s
- [71] Nº 21. Misa de Yrribarren con W.s y obue contiene 8 pp.s
- [72] Nº 22. Misa de Moratilla a 8 con W.s contiene 13 pp.s
- [73] Nº 23. Misa de Zendexas a 8 con W.s y tromp.s contiene 14 pp.s
- [74] Nº 24. Otra del mismo Autor a 8 con W. contiene 11 pp.s

[fol. 82r]

- [III] Leg.º 3º q.e contiene los Misereres siguientes
- [75] Nº 1º. Miserere a 8 con W. de Nebra con 11 pp.s
- [76] Nº 2º. Ydem a 8 con W. de Durán con 11 pp.s
- [77] Nº 3. Ydem a 3 coros con W. y oboes de Ochando duplicado
- [78] Nº 4. Ydem a 8 con W.s y bajo sin nombre de autor.
- [79] Nº 5. Lamentacion a voz sola con W.s y flautas pª la Feria 4ª.
- [80] Nº 6. Miserere a 8 con W.s y flautas de Beltrán contiene 15 pp.s
- [81] Nº 7. Ydem de Jerusalem a 8 con toda horquesta contiene 13 pp.s

- [82] N° 8. Lamentacion a voz sola con W.s y bajo del Jueves Sto.
 [83] N° 9. Miserere de Chavarría a 8 con toda horquesta contiene 19 pp.s
 [84] N° 10. Miserere de Gabino con toda horquesta sin W. a 8 q.e contiene 8 pp.s
 [85-87] N° 11. 3 Lament.s en partitura
 [88] N° 12. Lam.n a 8 sin W. q.e contiene 9 pp.s
 [89] N° 13. Ydem a 8 con W. q.e contiene 12 pp.s de Gabino
 [90] N° 14. Motete p^a la Posa [sic] de Viernes Sto a 8 con W. con 10 pp.s

- [IV] Legajo 4° q.e contiene los Respons.s siguientes
 [91-110] 20 respons.s a solo con W. y bajo p^a los mait.s de noche buena
 [111-120] 10 dhos. a Ydem de S. Pedro
 [121-133] 13 dhos. a 4 con W. y bajo de S. Pedro
 [134-147] 14 dhos. a Ydem de noche buena
 [148-157] 10 quatros sin letra
 [158-178] 21 billancicos con letra p.^a varias festividades

[fol. 82v]

- [V] Legajo 5° q.e contiene las Salves de m^a sigs.
 [179] N° 1. Salve a 8 con W de Ochando en 15 quadernitos
 [180] N° 2. Otra a solo de Pergolesi con W y bajo
 [181] N° 3. Otra a 4 con W. y oboes, tromp.s y bajo de Chavarría
 [182] N° 4. Otra a 4 con W. de Ochando
 [183] N° 5. Otra a 4 con W. y bajo y tromp.s de Jerusalem
 [184] N° 6. Letanía a 8 con W. y tromp.s de Nebra
 [185] N° 7. Himno Pange lingua con W. a 4 de Chavarría y tromp.s 10 pp.s
 [186] N° 8. Ydem Ave Maris Stella a 4 con W. con 8 pp.s de Alcázar
 [187] N° 9. Sequen^a de Spiritu Sto y de Corpus a solo con 6 pp.s de Paz
 [188] N° 10. Ydem de Dolores de Gavino con 5 pp.s
 [189] N° 11. Ydem de Spiritu Sto a 4 y a solo de Mendoza con 10 pp.s
 [190] N° 12. Ydem de Corpus de Gavino Leal con 11 pp.s
 [191] N° 13. Motete para los Santos Ynocentes de Gavino Leal con 5 pp.s
 [192] N° 14. Leccion de difuntos a solo de Ochando con W.s y bajo con 4 pp.s
 [193] N° 15. Responsorios de difuntos de Alcazar a 4 voces y el canto llano 5 pp.s
 [194] N° 16. Misa de difuntos de Mendoza con W.s y trompas con 11 pp.s
 [195] N° 17. Misa de difuntos de Buini con W.s a 8 voces contiene 12 pp.s
 [196] N° 18. Vigilia de Españolito con W.s y trompas a 8 voces contiene 16 pp.s

- [VI] Legajo 6° Obras nuevas de Juanas
 [197] N° 1. Misa a 4 con W. y tromp.s de Juana [sic] con 9 pp.s
 [198-199] N° 2. Oficio y misa del mismo de dif.s con 15 pp.s

- [200] N° 3. Misa a 8 con W. oboes y tromp.s de Juanas con 14 pp.s
 [201-208] N° 4. Respons.s p^a los Maitines de S. Pedro de Ydem q.e son 8 con sus resp.s pp.s
 [209] N° 5. Credo de Galupi con toda orquesta con 16 pp.s
 [210] N° 6. Lament.n p^a el Miercoles Sto de Juanas con 16 pp.s
 [211] N° 7. Miserere del mismo con toda orquesta y 20 quadernos.

[fol. 83r]

- [212] N° 8. Misa a 4 con W. y tromp.s de Juanas con 9 pp.s
 [213] N° 9. Otra a 2 del mismo con 7 pp.s
 [214] N° 10. Otra a 2 del mismo con 7 pp.s
 [215] N° 11. Psalmo Beatus vir de Juanas a 8 con 15 pp.s
 [216] N° 12. Laudate Dominum a 5 con W. etcetera del mismo con 13 pp.s
 [217] N° 13. Magnificat a 4 con toda orquesta de Juanas con 16 pp.s

[VII-VIII] Dos legajos grandes de música trunca

- [IX] Legajo séptimo de música instrumental
 [218-226] 9 Motetes en ytaliano
 [227-292] 66 Sinfonías de varios autores
 [293-304] 12 dhs de Alberti forradas en tafilete dorado sus 5 q^a.
 [305-316] 12 Conciertos de Huielmi [Guglielmi] en 6 qnos. de tafilete morado
 [317-319] 3 dhos. de Coreli en 4 q.nos de tafilete amarillo
 [320-324] 5 dhos de Tesarin [Tessarini] en 5 qs. de tafilete carmesí.
 [325-333] 9 Sonatas de Coreli en 3 qs. forr.s en tafilete azul
 [334-337] 4 Bailes con W.s
 [338-349] 12 Operas de varios autores en 12 q.ns y una trunca

- [X] Legajo último compuesto de 3 bultos
 [350-367] 1° contiene 18 Areas con diferentes letras
 [368-598] 2° contiene 231 dhas en partitura de varios Autores
 [599-620] 3° contiene 22 dhas de Galupi